# Förderung der Text- und Medienkompetenz in der Oberstufe

Unterrichtssequenz zur Förderung der Text- und Medienkompetenz anhand eines Textfragmentes aus Cristina Pachecos Kurzgeschichte „El vuelo de Chicago“ (III y IV)

<https://www.jornada.com.mx/2004/01/04/032n1con.php?origen=index.html&fly=1> via [www.lajornada.com](http://www.lajornada.com) [abgerufen am 24.5.24]

mögliche Anbindung an ¡Vamos! ¡Adelante!, Paso a nivel, Unidad 6 Pasando fronteras, Stuttgart 2018

## Unterrichtsverlauf

An der vorliegenden, beispielhaften Unterrichtssequenz zur Schulung der Text- und Medienkompetenz wird gezeigt, wie sich hier ausgewählte Items zu den **Basisdimensionen „kognitive Aktivierung**“ und **„konstruktive Unterstützung“** widerspiegeln. Im Vordergrund stehen die Analyse und Interpretation eines literarischen Textes. Die Unterrichtssequenz ist auf 2-3 Doppelstunden angelegt. Sie ist folgendermaßen strukturiert:

**Einstiegsphase:** Die Schülerinnen und Schüler erarbeiten bzw. überprüfen anhand von 6 Fotos ihr Vorwissen zu unterschiedlichen, soziokulturellen Aspekten des Themas „Migración de hispanos a los EE.UU.“ Die Schülerinnen und Schüler entscheiden selbst, ob sie für die Beschreibung und Deutung des Fotos in seinem soziokulturellen Kontext sprachliche Mittel zur Unterstützung heranziehen.

**Erarbeitungsphase:** Die Schülerinnen und Schüler stellen eine Hypothese zum Thema des Textfragmentes anhand des Titels der Kurzgeschichte „El vuelo de Chicago“ auf, diese präzisieren oder korrigieren sie nach der ersten, globalen Lektüre des Textfragmentes. Sie werden auch mit der komplexen Lernaufgabe, der *tarea final,* undden dazugehörigen *tareas facilitadoras* vertraut gemacht*.* Anschließend lesen die Schülerinnen und Schüler das Textfragment selektiv, indem sie den Tagesablauf der Protagonistin in einem Schaubild mit den entsprechenden Textstellen visualisieren.

**Vertiefungsphase 1:** Die Schülerinnen und Schüler analysieren die Beziehung der Protagonistin zu ihrem Vater und arbeiten anschließend die Erzählperspektive heraus.

**Vertiefungsphase 2:** Die Schülerinnen und Schüler analysieren das Verhalten der Mutter der Protagonistin und dessen Wirkung auf die Protagonistin. Die Schülerinnen und Schüler geben eine persönliche Stellungnahme zum Verhalten der Mutter ab.

**Transferphase:**  Die Schülerinnen und Schüler führen die als ***tarea final*** gestellte Aufgabe durch, indem sie ihre zuvor erarbeiteten Ergebnisse in einer schriftlichen Analyse zusammenfassen.

Tarea final:

Analiza cómo le afecta a Diana, la protagonista de este relato, la emigración de su padre teniendo en cuenta el comportamiento de su madre y la perspectiva narrativa utilizada por la autora.

## Basisdimension: Kognitive Aktivierung

### **Item 1.1. Verständnisorientierung**

**Der Unterricht hat einen klaren Fokus auf die zentralen Inhalte, die von den Schülerinnen und Schülern verstanden werden sollten.**

**Ziel** der vorliegenden, lernaufgabenorientierten Unterrichtssequenz ist es, dass die Schülerinnen und Schüler einen Textauszug aus Cristina Pachecos Kurzgeschichte „El vuelo de Chicago“ analysieren und interpretieren.

Die Verknüpfung soziokultureller und formaler bzw. gestalterischer Elemente im literarischen Textauszug herauszuarbeiten, wird als Ziel in der Rahmenaufgabe, der ***tarea final***, verdeutlicht: Die Schülerinnen und Schüler sollen die Folgen der Auswanderung ihres Vaters in die USA für die Protagonistin, untersuchen, dabei wird das Verhalten der Mutter mit den entsprechenden Auswirkungen für die Protagonistin analysiert sowie die von der Autorin eingesetzte Erzählperspektive berücksichtigt.

Für die erfolgreiche Durchführung der ***tarea final*** ist die Erarbeitung der ***tareas facilitadoras*** grundlegend. Diese bauen in Progression das notwendige Textverständnis Schritt für Schritt konsequent bis zur ***tarea final*** auf: So stellt die Beschreibung und Interpretation der Fotos im Einstieg das soziokulturelle Hintergrundwissen sicher. Die globale und selektive Lektüre des Textfragmentes stellt das Leseverständnis her und bereitet den Weg für die Analyse-Aufgaben, die die Beziehung der Protagonistin zu ihrem Vater, die Erzählperspektive und die Rolle der Mutter der Protagonistin beleuchten.

Da die Schülerinnen und Schüler schon in der Erarbeitungsphase mit der Rahmenaufgabe, der ***tarea final***, vertraut sind, ist von vornherein klar, was von ihnen erwartet wird und worauf sie ihre Anstrengungen fokussieren sollen. Die zentralen Inhalte der kurzen Unterrichtssequenz sind transparent und den Lernenden ist klar, was von ihnen erwartet wird.

Vergleiche hierzu die Materialien M1-M4 in:

2024\_06\_03\_QUBE-F\_Fachportal\_Material\_3LJ\_Spanisch\_dokumentenvorlage\_final.docx

### **Item 1.2. Ermittlung von Denkweisen und Vorstellungen**

**Die Lehrkraft ermittelt das aktuelle Verständnis der Schülerinnen und Schüler.**

**Einstiegsphase:**

Die Lehrkraft greift anhand von 6 Fotos das in der Unterrichtseinheit schon erarbeitete soziokulturelle Wissen zum Thema „Migration von Lateinamerikanern in die USA“ auf, um Vorverständnis für den zu bearbeitenden Textfragment aus „El vuelo de Chicago“ von Cristina Pacheco, in dem es um die Kindheit einer Frau geht, die ihren in die USA ausgewanderten Vater entbehren musste, herzustellen. Die Fotos zeigen unterschiedliche Aspekte zum Thema „Migración de hispanos a los EE.UU.“ auf: die demographische Bedeutung der hispanoamerikanischen Bevölkerung für die USA, die Schwierigkeiten bzw. Gefahren der illegalen Einwanderung, die harten Arbeitsbedingungen in den USA, die Integration in den USA, die Folgen der Auswanderung für die Familien sowie die wirtschaftliche Bedeutung der Ausgewanderten für ihre Herkunftsländer. Das Thema wird multiperspektivisch beleuchtet. Auf diese Weise wird sowohl ein für die Interpretation des Textfragmentes umfassendes Hintergrundwissen erarbeitet wie auch schon bestehende Präkonzepte der Lernenden ermittelt. Gleichzeitig aktivieren die Schülerinnen und Schüler das für die Besprechung der Inhalte notwendige Vokabular.

Material: M1 → Screenshot zeigen oder Link zur Materialvorlage 2024\_06\_03\_QUBE-F\_Fachportal\_Material\_3LJ\_Spanisch\_dokumentenvorlage\_final.docx

Vor der Lektüre des Textfragmentes formulieren die Schülerinnen und Schüler anhand des Titels der Kurzgeschichte von Cristina Pacheco "El vuelo de Chicago“ eine Hypothese zum Thema des Textfragmentes und stellen auf diese Weise eine Verknüpfung zu den zuvor besprochenen soziokulturellen Inhalten her. Die Schülerinnen und Schüler denken bewusst über ihre eigenen Vorstellungen nach und reflektieren zugleich die Konzepte der Mitschülerinnen und Mitschüler, wodurch es zu einer stärkeren kognitiven Aktivierung kommt.

Material: M2 → Screenshot zeigen oder Link zur Materialvorlage 2024\_06\_03\_QUBE-F\_Fachportal\_Material\_3LJ\_Spanisch\_dokumentenvorlage\_final.docx

Im Verlauf der gesamten Unterrichtsequenz achtet die Lehrkraft auf Verständnissicherung, gibt Impulse und fragt gegebenenfalls nach, dabei unterstützen die angegebenen fichas **2024\_caja\_util\_Estructura\_texto\_narrativo** und **2024\_ficha\_de\_escritura\_analisis** die Schülerinnen und Schüler bei der Analyse des Textfragmentes und in der korrekten Verwendung der für die Interpretation notwendigen Begrifflichkeiten.

Material: M3, M4 → Screenshot zeigen oder Link zur Materialvorlage 2024\_06\_03\_QUBE-F\_Fachportal\_Material\_3LJ\_Spanisch\_dokumentenvorlage\_final.docx

### **Item 1.3. Herausfordernde Aufgaben und Fragen**

**Im Unterricht wird mit Fragen und Aufgaben gearbeitet, die die Schülerinnen und Schüler zur vertieften Auseinandersetzung mit den Inhalten herausfordern.**

**Erarbeitungsphase:**

Die ***tarea final*** stellt eine kognitiv herausfordernde Lernaufgabe dar; ihr vorangestellt werden Aufgaben, die *tareas facilitadoras*, die eine aktive, vertiefte Auseinandersetzung mit den zu erarbeitenden Inhalten erfordern: Die Schülerinnen und Schüler sollen eine Hypothese zum Thema des Textfragmentes aufstellen, die sie anschließend verifizieren sollen. Aufgabe d) in M2 überprüft das selektive Leseverstehen und verlangt von den Schülerinnen und Schülern ein Herausarbeiten von Inhalten auf der Reproduktionsebene, bei der sie zunächst die im Ausgangstext vorhandene Information über den Tagesablauf der Protagonistin in ein vorbereitetes Schaubild ordnen. Als Differenzierungsmaßnahme könnte man die Schülerinnen und Schülern auffordern, den Tagesablauf der Protagonistin eigenständig zu visualisieren.

Material: M2 → Screenshot zeigen oder Link zur Materialvorlage 2024\_06\_03\_QUBE-F\_Fachportal\_Material\_3LJ\_Spanisch\_dokumentenvorlage\_final.docx

**Vertiefungsphase 1:**

Der progressiv angeordnete Arbeitsauftrag in M3 verlangt die vertiefte Auseinandersetzung mit dem Text: Es geht hier um die Analyse der Beziehung der Protagonistin zu ihrem abwesenden Vater und um die eingesetzte Erzählperspektive. Als vorbereitende Aufgabe wird angeregt, zunächst alle wesentlichen Informationen, die die Beziehung Dianas zu ihrem Vater fokussieren, in einer Tabelle zu notieren, um dann aus den visualisierten Inhalten eine entsprechende Schlussfolgerung über das Ungleichgewicht in dieser Beziehung zu ziehen. Zudem sollen die Schülerinnen und Schüler die Erzählperspektive bestimmen und die Wirkung dieses narrativen Elements auf die analysierten Inhalte aufzeigen.

Material: M3 → Screenshot zeigen oder Link zur Materialvorlage 2024\_06\_03\_QUBE-F\_Fachportal\_Material\_3LJ\_Spanisch\_dokumentenvorlage\_final.docx

**Vertiefungsphase 2:**

Der Arbeitsauftrag a) in M4 verlangt eine vertiefte Auseinandersetzung mit einem weiteren, wichtigen Aspekt der Textanalyse: das Verhalten von Dianas Mutter und wie sich dieses auf die Protagonistin auswirkt. Die Schülerinnen und Schüler sollen dieses Verhalten erklären und persönlich Stellung dazu nehmen. Im Unterrichtsgespräch greift die Lehrkraft die unterschiedlichen Stellungnahmen moderierend auf.

Im Anschluss an diese Aufgaben sind die Schülerinnen und Schüler in der Lage ihre in den Materialien M1-M4 erarbeiteten Ergebnisse in der ***tarea final*** zu verschriftlichen

Material: M4 → Screenshot zeigen oder Link zur Materialvorlage 2024\_06\_03\_QUBE-F\_Fachportal\_Material\_3LJ\_Spanisch\_dokumentenvorlage\_final.docx

## Basisdimension: Konstruktive Unterstützung

### **Item 2.2. Individuelle Unterstützung im Lernprozess**

**Die Lehrkraft unterstützt die Schülerinnen und Schüler individuell in ihrem Lernprozess.**

Um das Lernangebot an den individuellen Lernstand der Schülerinnen und Schüler anzupassen, werden die Fotos in der Einstiegsphase durch entsprechendes Vokabular für ihre Beschreibung sowie durch eine „caja útil“ mit nützlichen Redewendungen begleitet. Die offen angelegte Einstiegsphase ermöglicht es allen Lernenden, sich entsprechend ihres Vorwissens einzubringen.

Die Arbeitsmaterialien M2-M4 visualisieren die zu analysierenden Aspekte des Textfragmentes in Tabellen und durch Gegenüberstellungen, um auf diese Weise die Aufgabenerfüllung zu erleichtern. In M2 wird als Differenzierungsmaßnahme vorgeschlagen, dass die Schülerinnen und Schüler den Tagesablauf der Protagonistin eigenständig visualisieren. In M3 unterstützt die enge Führung eines Lückentextes (Aufgabe c)) die Denkleistung der Schülerinnen und Schüler bei der Lösung.

Unterstützt werden die Schülerinnen und Schüler in den Vertiefungsphasen, in denen es um die Analyse und Interpretation des Textes geht, durch zwei weitere Arbeitsblätter, die sie ebenfalls individuell, je nach Wissenstand, einsetzen können. Dieses Scaffolding ermöglicht es den Lernenden selbstständig die ***tarea final*** zu bewältigen. Es handelt sich um **2024\_ficha\_de\_escritura\_analisis** und um **2024\_caja\_util\_Estructura\_texto\_narrativo.**

**2024\_ficha\_de\_escritura\_analisis** unterstützt die Schülerinnen und Schüler während des ganzen Schreibprozesses bei der ***tarea final*** und bietet für die Analyse fachspezifisches Vokabular sowie eine Vielzahl an Redemittel, die bei der Verschriftlichung genutzt werden können: <https://lehrerfortbildung-bw.de/u_sprachlit/spanisch/gym/bp2016/fb9/2_textsorten/1_analisis/> via [www.lehrerfortbildung-bw.de](http://www.lehrerfortbildung-bw.de) [abgerufen am 24.05.2024]

**2024\_caja\_util\_Estructura\_texto\_narrativo** ist ein informatives Arbeitsblatt, anhand dessen die Schülerinnen und Schüler die Art der Erzählperspektive im Textfragment von Cristina Pacheco definieren können, auch hier finden sie entsprechende unterstützende Redemittel: <https://lehrerfortbildung-bw.de/u_sprachlit/spanisch/gym/bp2016/fb9/5_estilisticos/1_narrativo/> via [www.lehrerfortbildung-bw.de](http://www.lehrerfortbildung-bw.de) [abgerufen am 24.05.2024]

Neben den oben genannten Beispielen für Makro-Scaffolding begleitet die Lehrkraft den Lernprozess durch Mikro-Scaffolding in der Form gezielter, unterstützender Interaktion bei Verständnisproblemen inhaltlicher Art sowie beim Einsatz der oben genannten Arbeitsblätter.

Material: M2,M3,M4 → Screenshot zeigen oder Link zur Materialvorlage 2024\_06\_03\_QUBE-F\_Fachportal\_Material\_3LJ\_Spanisch\_dokumentenvorlage\_final.docx